

本報價目本埠派到每月收銀七毫五若派不到貼郵票寄上每月收銀壹元英屬各埠及美國每年收英金九元七毫五半年五元參個月貳元七五壹月壹元中國及外國每年收英金拾五元除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報費均先惠空函定閱恕不奉呈本報司理部啟

中華民國十三年八月捌號

大漢公報

夏曆歲次甲子七月初九日

號七(五期星)卷七

本社論說

對洛吳倡築西北鐵路之我見

(利軍)

吳佩孚電致北京政府。主張以俄國退還庚子賠款。建築西北鐵路。銜接京綏。貫穿蒙古。以達新疆。在洛吳以鐵路之獲利較速。比諸教育之收效較遲。且移此款造路。路成之後。其收入之款。仍可興學。與中俄協定之退還賠款。指定作教育經費之本旨。亦不背馳。斯言也。乍聆之下。何嘗非兼營並進之策。登舉而數善備。一可以發展地方上之交通。二可以化兵爲工。爲裁兵之準備。三可以收發沿路之種種實業。四可以路款收入爲文化與教育之經常費。如此洛吳之建議築路之政策。未嘗無片言之理由也。然以記者之眼光觀之。竊以爲不可行之政策。縱使成爲事實。移款造路。可決其無餘款。以充作教育費。當在有意中。何以故。年來各國退還庚子賠款。其款至鉅。武人軍閥。垂涎已久。欲得一當而染指。嘗權者。比比皆是。祇以限於條約之規定。退還賠款之用途。先行指定。因此武人軍閥。朋比分潤。勢不可能。吳氏此議。頗有背乎約章。中國政府或不欲開罪吳氏。勉允其請求。俄國政府未必無責言。以限制額款之不作別用。則吳氏倡爲此議者。亦不過輕爲嘗試。其能達到移款建路之目的。殊未可必也。縱使我國政府對於賠款之處分。不加干涉。任令中國政府之自由處置。朝廷還賠款。夕可用以築路。吳氏建議之可行。而後來欲將路款之收入。以充教育經費。豈有把握之可言乎。按諸西北各省地理之形勢。此路由綏至新。所經多大漠荒寒。全屬不毛之地。商業因不振。行旅亦罕少。以諸大之金錢。用之地廣人稀之建築物。將來營業。養路之費。尙虞不給。安所得餘款。可以興學乎。既無餘款。可以興學。將有用之金錢。虛擲之無用而無生息之途。則中國政府。一方有辜負俄國政府退還賠款之盛心。他方無以慰人民則身教育事業之渴望。爲國育才。又將破產此吳氏移款建路之主張。期期以爲不可也。更証之以往事。建築西北鐵路。亦等於望梅畫餅。到底此路無成功之可期。如隴海鐵路借款。明明指定爲建路之款。不意洪憲時代。竟移之以爲帝制運動費。至今工未及半。未免克慶全路之告成。若西北鐵路之議果定。疊疊鉅款。以吳氏今日用兵籌餉。羅掘俱窮。豈且吳氏攫得此二萬萬元之鉅金。亦祇供其贖武之活動而已。安能望其將此

啟者本公司在雲高華埠創辦蒸餾及承辦出入口各種華酒事業各項手續已妥經定章程積極進行並設辦事處於喜士定街東端一拾六號四樓爲臨時辦事處機關蓋因近來許多僑胞問取閱章程故特設數言於報章俾表同情者到來取閱章程及面商登切有志斯業者祈留意焉

Canadian Oriental Wine & Liquor Co., Ltd.
416-417 Helen Building,
16 Hastings Street East,
Phone Sey. 1163 Vancouver, B. C.
辦事人 廖鴻翔 黃廣進 趙善堂
胡秀林 黃錦成 黃詩南 啟

本公司厚集巨資專辦祖國大幫油糖茶米京菓海味蘇杭雜貨顧綉美藝術品最靚五格八花襪雀牌男女款襪從廉以圖久遠交易如蒙惠顧格外歡迎並接理香港正舖萬源隆省港各埠匯兌快捷妥當無誤

雲高 片打 街東 萬源昌 MAN YUEN CHONG CO., 125 Pender St. E. Phone Sey. 8657 Vancouver, B. C. 本公司厚集巨資專辦祖國大幫油糖茶米京菓海味蘇杭雜貨顧綉美藝術品最靚五格八花襪雀牌男女款襪從廉以圖久遠交易如蒙惠顧格外歡迎並接理香港正舖萬源隆省港各埠匯兌快捷妥當無誤

茂求葉 紙車路鐵亞不詩理代 洽接生永到請埠入君諸

亞細亞輪船公司

拾陸日到香港 拾四日到上海

宋呂小往後港香往直輪兩國俄洲亞

特別佈告 亞洲皇后與 俄國皇后直 埋上海碼頭 以便搭客上 岸遊覽此佈

加拿大皇后 七月卅一號 亞洲皇后 八月十四日 俄國皇后 八月廿八日 澳大利皇后 九月十一日

僑胞旋唐注意 由雲高華啟行日期

SETO MORE Asiatic Passenger Agent. Canadian Pacific Rly. 地址信通施徒司

J. J. FORSTER General Agent Ocean Traffic 打士火埠司總務客

樓酒京北

英屬加拿大 雲高華埠 門牌第五號

PEKIN CHOP SUEY 5 PENDER ST. W. VANCOUVER B. C.

香港求是週報。第廿一。廿三。廿五。廿六。廿七期已到 僑胞欲購者請速購閱。本報啟

維城致公總堂通告 爲通告事加屬各分堂繳交金門總年捐証書兩項向歸本總堂代收今事務繁多不能兼理自佈告後仰各堂所徵收金門總堂年捐証書公費直行繳交金門總堂收受以免轉接勞可也 此佈 七月三號佈

委路慎 新春夏名靴各式男子靴由四元四毛五起女子光皮與緞面靴七元五毛另各式靴由五元起請來賜顧

雙靴舖 WILSONS SHOE STORE 157, 159 Hastings Street West

款滴歸公。用之建築鐵路乎。迫路既不成。學與於何有。而人民未受教育之陶成。已先受其災之慘害。可斷言也。噫。吳氏此議。其立心固測。其手段更辣。假建路之美名。冀免國人反對。為軍餉之籌備。以擴張其勢力。此吳氏所以不顧約章之有無。而一意孤行之所以。竟倡賠款建路之議者。意在乎此。寄語我海內外同胞。對於吳氏此種建議賠款建路之主張。不可不力斥其非。對於我國政府之還庚子賠款。更不可不嚴重監視其用途。否則。吳氏之計得售。竊盜以糧。將見中國兵連禍結。無所底止矣。顧亭林先生曰。國家興亡。匹夫有責。記者深願我海內外同胞。勿放棄其國民監督中國政府財政用途之責也。斯可耳。

本館特電

▲今早九點鐘接駐港訪員來電

◎南海縣九江商民團。昨

聯合擊敗演軍。蔣光亮

急調胡思清部赴援。謂

誓必搗平九江。

◎許軍張民達何成濬莫雄

等部。在連平附近。被

陳軍大敗。狼狽異常。

紛紛退回翁源縣。孫文

檄調豫軍樊鍾秀北上援

救。

救。

救。

救。

救。

救。

救。

救。

救。

救。

救。

救。

救。

救。

救。

救。

救。

沙面工潮詳誌

續昨沙面工部局。頒布新警律。華人受

此苛待紛紛反對。拾五日為強迫沙面華人

影相註冊之開始期。華人以此壓迫

迫于十五日實行全體罷工。計在沙面華

人共有八百名。是日下午二時起。已完全

離開沙面。分駐于長堤沙基及西園圍等

處。至工界方面。連日在茶居工會討論對

辦法。議決由十五日上午六時起。至下午

六時止。先令西餐工會。聯合社。愛羣工

會三會。實行退出沙面。是早西園圍一帶

即站立多數工人。手持大旗。上書歡迎

聯合社會員等字。繼見手携包裹。由

沙面而出者。觸目皆是。至是日二時已

大多數退出。遂由該會指定男工在香山公

會集合。女工在女界聯合會集合。沙面外

有人欲刺日本太子歟

東京七日電。日本太子裕仁。現偕其後在

某別宮避暑。警察得接報告。謂是早一點

鐘。在該宮附近。發覺手鎗聲。因此已嚴

密保護太子矣

美國酷熱

華盛頓七日電。今日美國炎熱。尤以本京

及華尼士等處為最。其熱氣則由大西洋至

洛杉磯。前廿四點鐘。美國以芳尼士城為

最熱。熱度達百零六度。本京亦熱至百零

二度。自昨日以來。在本京被熱暈倒者有

廿五人。但太平洋沿岸。則無此酷熱。據

三藩市報告。祇在六拾一度。芝加高則

廿四點鐘下雨。故天氣甚涼。其餘各處則

酷熱非常。紐約報告熱斃人。有三人。在

在河邊浴水乘涼。已遭沒頂

菲屬及台灣水災

小呂宋岷尼嶼七日電。魯順島即本城所在

之島。數日來大雨連綿。致潦水為災。有

田園千英畝被淹。禾苗及蔗園。損失甚

巨。有數英里鐵路及馬路。為水沖毀。又

有橋樑多座被沖去。致數省交通盡行停頓

東京七日電。台灣北部之淡水河一帶。遭

遇颶風。河流暴漲。鐵道交通已停止。台

灣首府之台北城。屋宇被水淹浸數千間。

查台北城有居民九萬

日本驅逐艦觸礁

東京七日電。日本驅逐艦第四號。晚間與

其他軍艦三艘。在橫濱附近。忽遭颶風。該艦

在別府之港口處。與暗礁相撞。但報告未

有損失人命

協約國會議樂觀

倫敦七日電。開國代表已允協約國提議

基於專家委員會多威士之計劃。以解決賠償

問題。其中條件。即協約國關於德國政府

或政府及懲罰此種背約之方法。亦在其內

德外交長施施注刺士文氏。曾往見法國總理

夏利奧狄氏。相談甚久

是早英美日法意比德等國。每國派代表兩

人。開會會議。而下午亦會商撤退亞亞境軍

隊問題。及其他政治問題。美使基洛氏。

自會議後。則對報界通訊員稱。會議中之

空氣甚佳。甚樂觀。深信可以訂立條約云

私運日人入美

美國羅省七日電。本處官員報告稱。現

查辦日人在漁船私自偷入羅省投港案。聞

英人借款與德國船公司

柏林七日電。倫敦財政團已允借款五千萬

元與北德羅德輪船公司。為世界

最大輪船公司之壹。其總理為德皇密友夏

波林氏。得有政府津貼。故生意意欲佈全球

其所有之華打倫號輪船。為世界首口最大之

輪船。且建造現目詩不亞所有之澳大利皇

后。即欲載德皇巡遊全球。也

國內亂象

中美洲尼加拉瓜國馬拉告七日電。聞都

拉斯哥之聖馬斯哥斯地高倫村。當被革黨領

袖波喇打將軍進攻時。有美人兩名斃命。

現尼國政府已調軍保護邊境。聞在聞都拉

斯國之美國海軍。已調赴邊境。專以驅逐

革黨云

本埠新聞

閱京七日電。閱陸軍長化里將軍。率

領大軍及大幫軍械子彈。逃赴山中。公然

叛政府。或隨時可以與尼加拉瓜國啟敵

救。

救。

救。

救。

救。

救。

救。

救。

救。

救。

救。

新中和
SUN JONE WO
67 Pender Street E.
VANCOUVER, B. C.
鋪在加屬雲高華埠
中秋月餅
電話(詩慶)二四五

周耀初影相
四(一)日夜晴雨可影(三)快捷妥當無誤
色(三)色久遠而不變(四)狀浮凸而皆明
YUCHO CHOW STUDIO
23 PENDER ST. W. VANCOUVER, B. C.
祥安華福業吳
WAH ON CHONG
2 CANTON ST. VANCOUVER, B. C.

竺西氏應驗膏丹丸散
參茸海狗鞭固腎止遺精丸
加料參茸五鞭壯陽種子丸
探花助長丸
仙方參茸特別戒煙茶葉每兩銀壹員伍毫

久戰不洩如意丹
男女交歡。必須勢均力敵。愈戰愈勇。愈久愈堅。乃能
透骨中滋。倘若臨陣退縮。固然樂極無辜。即使勉
強支持。戰不數合。便拖鎗敗北。勇氣頓喪。其何得
美人之歡心。暢己之肉慾。未免貽笑大方。幸負香矣
本氏有見及此。特出秘方。製成如意丹。性味和平。無
燥火傷身之患。功力宏偉。有忍精耐戰之能。凡房事過
多。或陽精易洩。不能貫其餘勇。大戰通宵者。速購此
丹。於交合前吞服三錢。然後提槍上馬。馳騁此
縱橫。無不如意。諸君欲探溫柔鄉風味乎。請嘗試之
金山大埠竺西氏醫生披露

電話失度三三三九

GIM LEE YUEN LTD.

75-77 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C. PHONE SEY. 899-3239
材茶貨雜杭蘇辦事

DUCK SHEU CO. LTD.
75-77 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

德紹滙兌公司 廣告
本公司自開辦以來其快捷妥當多蒙各界僑胞嘉許凡在廣西及各省各埠各商號均有分行辦理匯兌及各項銀行業務如蒙惠顧無任歡迎此致
德紹滙兌公司 謹啟

雲金利源紹記
專辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散
地址：75-77 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話：899-3239

雲金利源紹記
現時遷往細街夾片打街山尾梳銀行二樓五號房內照常辦事有蒙委託請移玉面商
溫金有啟
W. A. Cunyow
Bldg. Phone Sey. 2210 501 Main St. Vancouver, B.C.

雲哥 (永) (安) (藥) (房)
選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散
地址：32 Pender St. W. P.O. Box 1264
電話：時無二四〇四
司理人 楊金樹全啟

五福牌雀巢
新濟世馳名
氣痛靈丹
香港天壽堂姑嫂丸
新發明醫痔漏聖藥
各埠藥房均有代售

合生號 HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Phone Sey. 6256
Vancouver, B. C.
本號向辦祖國大宗貨品水貨取價從廉久蒙各界稱許今將貨價減平大加改良新到合時茶葉及各種瓜仁遠近賜顧無任歡迎
代理 恩平公報 每半元五角 每半元五角 每半元五角
信箱 五五零 喊線(時摩) 六二五五
鄭厚利 福藉啟

致公堂新成開幕預告
啓者本堂落成擇期十月十日國慶日開幕統請五大洲各埠致公總分堂洪門昆仲預期光臨助慶指示一切不勝翹企
Chee Kung Tong P.O. Box 276
Beira P. East Africa
東非洲庇碑埠致公分堂同人鞠躬

美輪鞋店
M. LANG & COMPANY
635 Main St. Vancouver, B.C.
專製各種皮鞋
地址：635 Main St. Vancouver, B.C.

MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B.C.
電話：(時摩) 七〇五
片打街東門牌二十三號
明和鐵行總理黃昭立啟

雲埠明和大鐵行
諸君注意
大小各器具俱全價甚相宜

鏡明臺星盤命理
MING KAN TOI
P.O. Box 337 Nanaimo, B. C.
命理 星盤 命理 鏡明臺星盤
地址：P.O. Box 337 Nanaimo, B. C.

廣生源 KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.
啓者本號由唐山辦到大批增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批發從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎
喊線(時摩) 三零四六
司事人林栢旋 榮啟披露

三連盛
堂收到十三年年捐芳名列
Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W. Vancouver B. C.

星斷吉凶
命理 星盤 命理 鏡明臺星盤
地址：P.O. Box 337 Nanaimo, B. C.

Abbey SALT
葉備鹽能固精
益臟凡大便閉結及膽汁過多者服之大奏奇效此鹽各藥肆均有發售
本醫士啟

雲埠明和大鐵行
諸君注意
大小各器具俱全價甚相宜

鏡明臺星盤命理
MING KAN TOI
P.O. Box 337 Nanaimo, B. C.
命理 星盤 命理 鏡明臺星盤
地址：P.O. Box 337 Nanaimo, B. C.

▲快來購買
勿失良機

收足如蒙光顧無任歡迎
▲祈蛇三鞭藥酒每樽二元五
▲補腦安睡丸每盒二元

跌打吊灸止痛膏	跌打連魂紅丸	又或傷氣錘痛丸	化痰傷風止咳散	龍腦心胃痛藥水	心腹無價金丹	小腸氣痛斷根丸	專治久年虛渴丸	夢遺精補劑丸	如蛤蚧大補藥水	補腎壯陽酒	壯陽煖腎遠少丸
每瓶	每盒	每盒	每盒	每樽	每樽	每樽	每盒	每盒	每樽	每瓶	每盒
壯陽久戰遠少丸	刀傷止痛水	始創婦科阻孕丸	婦科合股種子丸	疎解內臟瀉毒丸	皮膚濕毒止癢水	花柳疳疔骨痛丸	花柳疳疔湯毒丸	五淋白濁止痛水	外射白濁止痛水	神効白濁藥水	解毒元搜毒藥水
每瓶	每瓶	每盒	每盒	每瓶	每瓶	每樽	每樽	每樽	每樽	每樽	每瓶

此丸壯陽健腎補腦添精益治惡勞色慾遺精百損以及五勞七傷神耗困等症方用參茸三鞭魚膠鹿膠等配製而成其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨扶元陽調肌膚為補腎獨步之品其功效神奇出人意外請看下列證書便知其概矣

[illegible]

恭頌良醫

少九子論自以性情結造求治收果章先五毒
未壯陽煖腎還少九子科反祀蛇子艱始始藥式地
照服子後竟心身傳射強陽事人奪今章子病掃
除精神根色現已壯老還少子功履少九子胎老五
子迫醫中壯院子妙術傳海外則病或不信該尤
子功困疑而曾問者子使子據情答復區子此意也
子照謝利厚子內賜也

Phone Sey. 6121
Sang Lung Jan, 26 Pender St. W. - Vancouver, B.C.

LEN SHANG CO.
No.1 Pender Street East
Phone Sey. 4296
Vancouver B. C.

老手命理

學盡五聖賢人多秘術
古今八字貧富書傳在
齋卜能知過去與未來
星究五行吉凶皆有驗
盤查二十八宿應如神
命訂貴賤窮通及壽夭
理訣陰陽否泰遂分明

▲諸君惠顧請照西字信箱附來便妥
Wah Sang Co. Ch Hang Ko.
P. O. Box 833 Vancouver

太平洋

大拿加

表明車往來
啓謹司公本

分十五點九午下日每開埠云由 | 友華迎款
分五十三點七午上日每埠云到 | 富安便捷快

勿地慎統總 八月拾二	架蘭總統 七月廿壹	▲提督 八月廿八	俄國皇后 八月十四	加拿大皇后 八月十四	▲四丕亞 八月廿八	非羅始士 捌月廿八	區加利士 八月七號	▲藍煙通 往港船明
---------------	--------------	-------------	--------------	---------------	--------------	--------------	--------------	--------------

詩晏亞

廣安民麥錫舟
Kwong On Man Co.
45 Elizabeth St.
Toronto Ont.

盛千李號隆永
WING LUNG CO.
38 Lagauchetiere St. W.
Montreal, Que.

駿馬棧安均
QUON ON JAN CO.
295 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
處理代人華

▼▲雲高化
埠致公堂
催繳實業
堂底票費
啟者本堂議
決收贖實業
章程凡屬洪
門昆仲每名
徵收實業堂
底票銀二元
仰我昆仲刻
日遵章繳納
或交本堂書
記吳廷查收
或交大漢公
報羅月池代
收取回收條
爲據便可特
此佈

廣濟堂廣告

● ● ●
本堂創在云哥華埠廣東街門牌四號專辦祖國正地道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散特聘有良師精心炮製熟藥兼製造膏丹丸散發客本堂志在馳名如蒙光顧取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然從速付上以應藥到回春焉
▲注意本堂外科學生林強臣醫寓置有製丸渴口承接製丸如蒙委托快捷妥當

外科
醫生
林弼臣

啓者本醫生主心存濟世志在馳名醫治各症無不奏效久爲僑胞嘉許誠恐各埠未及週知故特廣告以便有患者知所問津焉本醫生擅醫跌打還魂刀傷炮礮續筋駁骨癰癰喉症陰陽惡毒大瘡花柳魚口便毒橫痃芒莖疔瘡漏（从疔）遠年爛脚湯火損傷紅白痢症風痰鶴濕外科各種奇難雜症加以良方泡製各種膏丹丸散發售利濟同胞各埠梓友如有購藥求醫者請將病原註明照上列門牌函字買赤紙付來定必按症施藥從速付上醫治以應藥到回春焉

**Ying Chung Lung &
549 Cormorant Street
P.O.B. 1516 Victoria B. C.**

快捷異常代理日本
郵船客位料理周到
久蒙梓里嘉許本店
生意日見起色更爲
改良諸君留心光顧
格外歡迎

域埠 英昌隆司事

李進啟

總發行所英屬云高化埠廣濟堂

羅生埠曹統新支店廣告

越七年荷蒙 僑胞信用遐邇知名今值暑假遊歷駐
足羅生巨利埠見其埠形廣闊居民百萬天時水土
佳特設總支店在此埠郵政局右便添步街夾非捫街
角門牌九百號診治中西男女老少內外全科兼理跌
打炮火刀傷續筋駁骨花柳白濁疔瘡魚口便毒橫痃
結果癰疽流注鵝喉瘰癧爛脚等症並自辦各項膏丹
丸散發售倘蒙 諸尊賜顧或取丸散或委辨症發藥
祈寫明病源照下列英文地址列明寄來定當如命將
藥付上此啟

意注

本車班又由廣東老舖親至大
邦膏丹丸散藥水藥油等發客
並招商代理利權特別如意函
議另有目錄救急方書贈送

◎所幸堅心不換醫

曹統新先生總督之長門人矣。次遇有由法從政志而轉州縣平矜小獄，破奇案，開脚路上，由華盛頓街至士德頓街雲遇，自由車從上橫觀衛來時，將腳踏車吹碎，登時街上塵埃飛揚，似失氣奔馳急濟醫院察驗定部，近聞閣下一概上下五寸斷，碾破皮肉凸出骨流血如注，浸透棉花扎帶衣被頭部額門穿四幅右肩腫脹手痺傷視此情形，聞者心驚見者流淚，無怪稱謂吾兄傷勢過重，縱然不死亦終成疾，為父母之心益加痛切。命醫長男將傷者車回家中，請曹先生星夜趕身來理療。此疾直挫正斷骨用雞軟鶴傳信二日，披其承受自山車之燕梳帽帶同西歸而來。與先生駁論督令將傷者車入醫院電影照醫否？則燕梳帽不負賠償醫費之責。第合資登報費事人命大事，大決不允入院調治一實。用曹先生理愈為度致醫費一層，循官分判伊則悻悻而去。連請曹先生生醫調理，餘已能步履如常。合家轉懇為實惠，駛自山車無意撞傷伊之西人，幫助同往燕梳帽收回醫費一百九十三元除保之外其餘刊登報端以謝先生救命大德焉。

◎偶幸先生馳來救急

形才牙。一瘦面。目見全。毒脂。起於。口。疳。結。之。現。豈。不。疾。乎。來。此。
生。瘋。一。樣。無。異。靜。坐。房。中。不。敢。出。街。已。越。幾。星。期。聞。曹。統。新。先。生。由。大。學。入。本。校。
圖。創。支。店。兼。理。西。人。特。委。友。人。聘。他。到。診。治。出。此。是。浸。淫。毒。山。劑。甚。難。離。下。過。份。自。然。計。
久。延。幸。得。熱。風。肺。發。越。於。四。肢。故。築。圍。而。效。可。見。先。生。擅。理。奇。難。雜。症。名。不。虛。傳。絕。
一。禮。拜。卒。回。泰。福。全。消。瘡。痛。盡。止。癰。疔。面。效。可。見。先。生。擅。理。奇。難。雜。症。名。不。虛。傳。絕。

片言以銘感佩

◎早知先生何勞痛止

手足痺痛寸步難移惟有一長喚命者不厭重此疾已而偶閱報章忽覩先生大名播特將病情懇求留辛先生洞鑒此症病為痺蟲來諸藥無服之不過緩發暫寬矣今功俸罄如舊工役依然方知先生神醫國手與盧翁并駕齊驅有何多讓茲上赤紙仰銀廿五元除找帳外其餘廿零元券將此信登諸報端以表揚大德並祈同病者知所從違焉

台山李逢輝頓首

啓者弟染此場惡毒實在驚駭初

又行驗血化驗亦不浮腫越連夜及晨自無恙。救護員報知韋廉士醫生有雄雞藥方。遂將病情函述並購此丹。奈路程太遠。寧心在日換救。醫其症益劇。候十五日。初。遂閱辨症。信知因毒入血與血相凝。浸淫皮膚外。候二日始得靈丹。依原服。思此丹身不適。次大解。越時瘡止痛。瘡消。瘡消。連服一日。紅點盡。丹色復原。回思此丹。猛恐得此丹之速效。轉可駭為可喜。特登報端。介紹同病者。知仙藥之所在焉。

◎跌打必宜消瘀血

時痛著難堪即延醫調治數次自作痊愈不料其瘡血未清留為後患近日天時
痛者又來當此之時急欲求醫乃病漸瀝烈寫求治蒙先生惠來諸藥照法而用
十日竟獲後患消除正所謂藥到回春名不虛傳弟沾恩不淺感德無涯特鳴於
士者知國手之所在焉

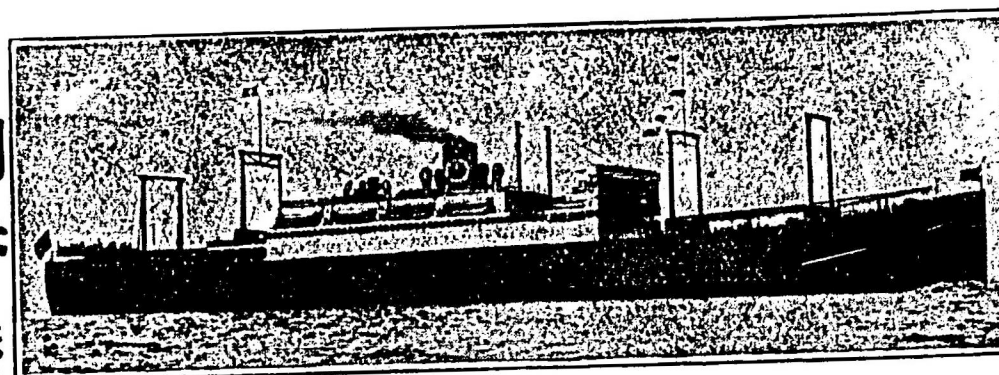
萬金山篤市置東昌號

Tong Chong Co., 725 Saviers Rd., Oxnard, Calif.

余毓根

司公船輪東遠督提國美
ADMIRAL ORIENTAL LINE

達昌隆利多六五
Lee Hong Chong Co. 533 Fisguard St. Box 1416 Victoria B.C.
顯辟永豐水成入理代
Yang Chung Yuen 635 Cartall Box 42, Vancouver B.C.



啓者本公司新裝雙車搭客輪船五艘每艘二萬壹千零八十
有頭等位大艙位及女客間房大艙位均皆備有枕頭草毯
床位寬闊電燈光明冷有暖籠熱有短風扇地方潔淨福食
優美茶水豐足招牌特別週到准行十日尚太平洋順暢橫濱
神戶上海即往香港後往小呂宋無憂天熱之虞蒙 貴客賜
顧請來代理人處寫紙便安

(○代統)

每逢三天一水船
由城開返港日
期船期
架蘭總統
七月卅壹
尾地臣總統
八月十二
麥根利總統
八月廿四
仄臣總統
九月五号
者化臣總統
九月十七
另設有特別大船
女位價甚相宜

啟者本公司得著名醫生發明秘製經驗痔瘡聖藥名柏市(PAX)此藥在歐戰時經各患痔兵士服之無不奏効不論久暫一服全愈百發百中誠療痔瘡之靈丹也今本公司志在濟世利民特將此藥發售俾患痔者知所問津焉

Wing Chung Yuen & Co
536 Garrall St Vancouver, B. C.
總代理專售處永祥源
加拿大皇冠化學公司啟

張新館旅治佐
告廣
PIO YICK COMPANY
Telephone Sey. 92750
207 Georgia Street East
Vancouver, B. C.

▲旅館向屬西人建設今本公司集資
承受大加改良從新整飾房舍寬敞床
褥雅潔汽爐溫暖冷水龍適合衛生
適旋妥協且常備自由車送迎更為便
從諸君惠顧特別歡迎

▲電話 (矢務) 九二七五〇

余朋和 謹啟
司事 鄭福滋
醫士余躍瀾寓內

廣告
粉米
本號始創英餉魚迄今開辦多年屢蒙各
勝銘感矣而近各貨號由遠來辦來各字號生粉實難分別何
種生粉也現本號為振興中國貨不惜資本特着幾位殷實商人在
中國各埠挑選上庄上大號生粉來運來旬間機器搗粉偽搗各
粉專做發行批價甚廉而論該粉生有自謂但係真正貨而止斯
鮮幼滑係全該粉原質食味甘香已無船倉蒸氣與酸臭味之
敗確係與遠來運來各號生粉有大洲之分別 諸君採辦請
認明包面魚味商標細觀貨色庶不致誤不勝幸甚此佈

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價

淨糯米粉 五磅庄 一百磅十五元五毛

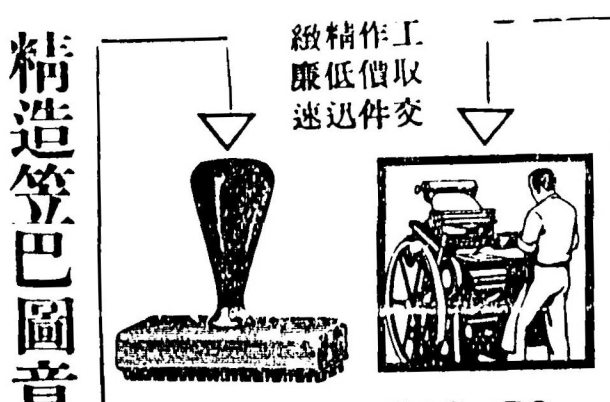
淨粘米粉 四磅庄 一百磅十五元五毛

麥英崙洗衣刷 一打五元六毛

英洲尤魚唐山糯米粉發行 米粉之
庄和字口

Yong Hem Fish Co. Penang
Pulau N. B. Can.

局務印章圖軒新圖



僑胞注意
本軒印備有加章
大對華移民新例
發售每册沽銀一
毫（郵費在內）
并印備有笠巴
圖章樣本如蒙
函索當即奉閱
司理林立棠
謹啟

▲企霖文大衣裳舖新聞
 ▲童子衣服在本舖式樓
 ▲男子各等衣着俱全
 其布料則重身其款式則
 趨時童子着起則英勇此
 爲夏日最合之衣服者也
 現存無多及早來購是荷
 腰衫一元長褲一元八毫五短袴壹元
 小衫三元二毫五短褲二元騎袴二元五

光華印務局

專印時刊月刊
單頭收單信箋
魚濕紙及各文件
精造圖章兼電模
諸君光顧請來
片打街四十五號

電話 矢磨 4891
QUONG WAH CO.
45 Pender St., East
VANCOUVER, B. C.
權廣黃 球玉馬 人理司

香港工商銀行通告
 通者。旅美僑胞。來函本行。索取存款章程者。紛紛不絕。茲爲利便計。特將存款簡章。登報布聞。各埠僑胞。可隨時向當地銀行。購買滙單。單內寫明交Industrial and Commercial Bank, Ltd.
 Hong Kong
 另用壹紙。注明存款之種類及期限。此紙須由本人親自簽名。以作日後提款憑證。連同滙單一並担保寄下。本行收到滙單後。當即將存據担保寄上。加省各埠意大利銀行。其設有華人部者。逕託該行代辦亦可。
 ▲定期存款 叁個月期週息四釐半 六個月期週息五釐 九個月期週息五釐半 壹年期週息六釐 每逢滿期後兩星期內。倘不接到存戶消息。當即作爲展期。繼續照章計息。
 ▲儲蓄存款 週息四釐 「壹年兩結。利上加利。」 數目無論大小。可以隨時存支。 附儲不論遲早。按日計足利息。
 香港工商銀行謹啟

華棧客利名雲高
 MING LEE ROOMS
 Phone Sey. 1895
 139 Pender St. E.
 Vancouver B. C.

啟者本客棧現特加刷新修飾房舍寬敞
光潔所有床縛用具除舊更新汽爐溫暖
電燈輝煌房內裝置冷熱水喉悉合衛生
招待週到務令住客得安居之樂仰僑胞
留心光顧本主人優禮歡迎

雲埠片打街東一三九號

▲電話（矢麼）一八九五

司理人 伍義干 羅遇齊 同啟

雲哥 館 旅 民 三 華埠
SHERMAN HOTEL
Phone Sey 1709 176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告
三洛雄封。民權發達。
旅客如雲。館人供食。
三時所得。所羈棲。民團乃
爲安堵。椅淨窗明。旅
行者何妨駐足。遊人雅
客。館穀者愈具深情。
且水火既濟。晨昏利用。
不我遐棄。願爲東道
。講線壹五零九。
司理羅齊芳馬崇廣啟
人趙不鉗伍義于

▲寓客注意

啓者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便內有房百間每間有冷熱水洗濯另有電話線利用現定價每客位一宿收銀一元以上至下者收銀一元每定住一星期取價由五元以上此佈

雲高化埠

和市旅館主人啓

雲高 華埠 廣利泰
Vancouver, B. C.
鄭華照 代理人
鄭廣耀 謹啓

原日門牌六十一號
今遷往一百四十
號開張專辦祖國
糖菜米京菓各江
味蘇杭雜貨罐頭
物日逐用品俱備
行零沽批價額外
廉以圖久遠交易
諸君光顧極表歡
◀鹹線 (矢壓)
三式六
Kwong Lee Tai Co
141 Pender St. I.
Phone Sey. 123
P. O. Box 808

廣利泰

▲遷舖廣告

本號設在片打街

舉行開幕典禮該埠駐坎屬昆遠寄信終五拾餘日始能達到
 仰各埠致公堂預付賀品助慶以敦花亭之義而資聯絡爲盼
 集上海共商進行爲荷

一號海油長發
 酒樓
 華埠

麻雀以消閒，有此勝概，最足為旅人遣興之地。望酒帘而
 戾止，何必覓買夏之園沽春之市哉。謹登告白，仰荷垂青。

▲賊線（時磨）四八叁
 ▲收押賊線（時磨）六七五七〇

International Chop Suey Parlor
 143 Pender St. E. Phone: Sey. 482-67570

啟者東非洲庇埠致公堂新築落成擇期十月拾號國慶日

致公總堂通告

云高
萬國



者世主人搜羅萬國之珍奇異味供給萬國之雅士游人
萬國蓋有見於此舉陳國於招展外足美內美地
加有侑食者金釵十式承匪者紅粉三千更設娛樂之場
爲助賓筵之興品竹評花彈琴度曲弄管弦之雅韵拍

華 高 雲

(棧) (客) (英) (華)

WAH YUNG ROOMS

105 Pender St. E. Phone Sey. 6823

Vancouver, . C.

▲重 新 廣 告

啟者本棧重新修飾異常
華麗住房光潔新置床褥
器具增置冷熱水喉煖汽
龍電燈大加改良煥然
一新僑胞惠顧招待妥當
價格相宜謹登告白仰候
垂青

本棧在片打街東一百零五號

▲電話 (詩麼) 六八二叁

司事羅齊恬伍時令啟

燐腎補腦丸

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效 服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲茶 諸君賜顧請認明五洲大藥房招牌庶不致誤

▲價目 大罇二元 小罇一元二 批發另議

ENG HO W CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

外埠寄費買者自理 云哥藥埠五洲大藥房啟



三鞭補腎丸

治主

- 一治腎虛精冷無子嗣
- 一治腎虛血少腰膝痠軟
- 一治腎虛遺精夢泄
- 一治腎虛夜多小便
- 一治腎虛不固夜夢遺精
- 一治腎虛氣弱大便燥結
- 一治腎虛過度頭暈眼花
- 一治腎虛虛火上升
- 一治腎虛虛火上升
- 一治腎虛虛火上升

此丸重用八參鹿茸海狗鹿鞭三鞭及上品補腎固精之藥妙法炮製專補命門真火善治腎虛遺精九男子氣虛血少精神短乏腎經寒冷夜多小便等症服之有補陰助陽之功添精益髓之妙非平常補腎丸所能比也

以上治症不論男女老幼此丸皆宜而無損陽之弊補火仍有滋水之功固其重用八參調劑得宜故凡服此丸則口潤生津大便通利此丸能行氣補血有百利而無一弊如能常服自然體健神旺諸病不集誠補腎之靈丹強種之要藥也

(服法)早晚各服一錢重症每服二錢溫開水吞下

樣盒每盒二元半
大盒每盒五元
小盒每盒二元
雙料每盒五元

五洲大藥房參茸三鞭補腎丸

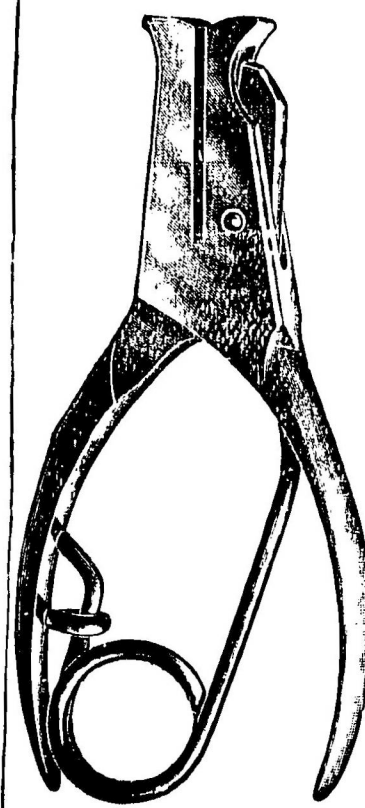
總發行所 五洲大藥房

104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

環球公司銅鐵發行

東街打片埠華高雲在舖
張開號叁拾叁牌門

WANCOW COMPANY
33 Pender Street East
Vancouver, B. C.
肆九九肆 (麼詩) 話電
Phone Sey. 4994




不拔毛

金源金器首飾

本公司現由國外運到各種金器首飾時款座鐘鐘錶精美裝樣輝煌且行時準確堅固耐用最可貴者一行四百口鍊銀原價沽銀三拾五元今減沽三十元諸君光顧極表歡迎

外鏢式圖




此金壳手鏢乃係在倫敦路著名名廠所製其堅固耐用行時準確久已膾炙人口且鏢內有鑽石七粒鏢壳包用十年照原價每個沽銀二十元今特減價沽銀十八元五毫唯夜光加多四元即沽銀二十二元五毫諸君若購到此鏢試用三天如不滿意請携來本公司原銀奉回或更換由自擇

Kam Yuen Co. Ltd.
33 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 3396

司理人 林沾 李奕柱 同啓
林源 林潤德

內鏢式圖



七石原價每個沽銀廿元今減價十八元五毫
夜光每個二十二元五毫
二十七元今減價二十元
四元夜光加銀四元
觀 辦 到 大 幫 龍 雀 牌

廣興隆隆興隆

選辦祖國正地道
華材參茸玉桂各
家著名膏丹丸散
蘇杭雜貨日用食
品一切俱全貨真
價實童叟無欺
行客沽一併歡迎
咸詩慶九一七六

總發行所通訊處
KWONG HING LUNG CO.
111 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

新辦到
大宗藥材發行
配蛤 每劑價銀壹元
製大 肆毫正
神補 加參茸抑除蛤
效茶 蚧該價另議

(代丸)
四頭補腦 每合 壹元貳毛
四頭還少 每合 壹元貳毛
六頭烏脚 每合 壹元五毛
四頭補腎 每合 價銀八毛
四頭白鳳 每合 壹元貳毛
十頭保育 每包 價銀壹元
散樣數未能盡錄
加屬總代售處雲埠廣興隆
省城萬春園主人謹啟

特製自來精 每罇肆元
加料自來精 每罇貳元
雙料自來精 每罇壹元
加屬總代售處雲埠廣興隆
省城黃灼生主人披露

▲上海致公堂啟事
啟者。上海為全國繁盛之中心。亦為歐美華僑必經之孔道。凡輪船抵埠。或則登岸遊覽。或則緣事勾留。第人地生疎。語言隔閡。諸形不便。受騙時虞。本堂有鑒於此。故特派招待員。親到船上接引。以資便利。然百密尚疎。仍恐有招待不週之慮。茲為謀僑胞安全起見。特與上海、香港、廣東、汕頭、各埠廣泰來旅店。訂定優待條例。由本堂發出優待券多張。寄存歐美各埠公堂。分贈僑胞。以便滿載榮歸之日。得享受優待之利益。本堂除仍舊派員招待外。特將優待條例。揭載如左。
凡華僑回國特優待券到上海香港廣東汕頭各埠均得享受優待之條例
▲壹房伙照普通定價減低壹成
貳凡欲在各埠遊玩者特派專員引導
▲參酒兌銀兩運輸貨物代理通信購置實業均設專職辦理妥當無誤
肆凡僑胞有特別原因經本堂證明者免收房伙費以三天為限

